

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.275/1
VAN 8 OKTOBER 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 7 oktober 2009 door de Minister van Pensioenen verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 34 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers", heeft het volgende advies gegeven:

Overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2/, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het spoedeisende karakter in de aanhef van het ontwerp ¹ gemotiveerd

"door de omvang van de crisis die onze economie raakt en door de noodzaak om binnen de kortste termijnen bijkomende maatregelen te nemen. Deze maatregelen moeten toelaten het aantal ontslagen te verminderen en zo een sneller herstel van onze economie bewerkstelligen. In dit kader is het van essentieel belang dat de betrokkenen, om met kennis van zaken de voor hen beste keuze te kunnen maken, zo snel mogelijk beschikken over globaal zicht op hun situatie, met inbegrip van deze met betrekking tot hun pensioenrechten, die bij dit besluit worden geregeld. Gezien de permanente evolutie van de economische situatie, is het gepast te handelen met de grootst mogelijke snelheid".

*

* *

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond en van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan. Dat onderzoek geeft aanleiding tot de hierna volgende opmerkingen.

*

* *

⁽¹⁾ De stellers van het ontwerp worden verzocht zich in de toekomst aan het voorschrift opgenomen in voornoemd artikel 84, § 1, eerste lid, 2/, van de gecoördineerde wetten te houden, en de redenen voor het inroepen van de spoedeisendheid op te geven in de adviesaanvraag.

1. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp wordt onder meer verwezen naar artikel 54, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers. Die bepaling schrijft het advies voor van hetzij de Nationale Arbeidsraad, hetzij het beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen, behoudens in spoedeisende gevallen. Uit de gegevens waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, beschikt, kan worden afgeleid dat met betrekking tot het voorliggende ontwerp geen advies werd ingewonnen om reden van hoogdringendheid. Teneinde dit op de geëigende legistische wijze tot uitdrukking te brengen in de aanhef van het ontwerp, dienen na het tweede lid van de aanhef twee nieuwe leden te worden ingevoegd waarin respectievelijk wordt verwezen naar voornoemd artikel 54, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 en naar de dringende noodzakelijkheid. In het eerste lid van de aanhef dient de verwijzing naar artikel 54, eerste lid, dan uiteraard te worden geschrapt.

2. In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp dient aangegeven te worden welk koninklijk besluit wordt gewijzigd, namelijk het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

3. In het ontworpen artikel 34, § 1, T, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 (artikel 1 van het ontwerp), dient in de Nederlandse tekst te worden geschreven "omdat hij zijn prestaties heeft verminderd in het raam van".

4. Aangezien niet alle bepalingen van de wet van 19 juni 2009 houdende diverse bepalingen over tewerkstelling in tijden van crisis op dezelfde datum in werking treden, en het voorliggend ontwerp betrekking heeft op titel I van die wet, dient in artikel 3 van het ontwerp (dat dient te worden vernummerd tot artikel 2²⁾) enkel te worden gerefereerd aan titel I van de wet van 19 juni 2009.

5. In artikel 4 van het ontwerp schrijve men in de Franse tekst: "Le ministre qui ... est chargé ...".

⁽²⁾ Bijgevolg dient artikel 4 van het ontwerp te worden vernummerd tot artikel 3.

6. In het Nederlands dient het ondertekeningsformulier als volgt te worden gesteld "De Minister van Pensioenen en Grote Steden".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assessoren van de afdeling Wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. N. VAN LEUVEN, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 47.275/1
DU 8 OCTOBRE 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Pensions, le 7 octobre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 34 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés", a donné l'avis suivant:

Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2/, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée dans le préambule du projet¹ comme suit:

"par l'ampleur de la crise qui touche notre économie et la nécessité de prendre dans les meilleurs délais des mesures complémentaires. Ces mesures devraient permettre de diminuer le nombre de licenciements et permettre ainsi un redressement plus rapide de notre économie. Dans ce cadre, il est d'une importance essentielle que les intéressés, pour pouvoir faire le meilleur choix pour eux en toute connaissance de cause, disposent, le plus rapidement possible, d'une vue globale de leur situation, y compris celle concernant leurs droits à pension, qui sont réglés par cet arrêté. Vu l'évolution constante de la situation économique, il convient d'agir avec la plus grande célérité".

*

* *

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites. Cet examen donne lieu aux observations suivantes.

*

* *

1. Le premier alinéa du préambule du projet vise notamment l'article 54, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés. Cette disposition prescrit de demander l'avis soit du Conseil national du travail, soit du comité de gestion de l'Office national des pensions, sauf en cas d'urgence. Il se déduit des éléments dont dispose le Conseil d'État, section de législation, qu'en ce qui concerne le projet à l'examen, aucun avis n'a été recueilli en raison de l'extrême urgence. Pour l'indiquer dans le préambule conformément à la légistique, on insérera après le deuxième alinéa du préambule deux nouveaux alinéas

⁽¹⁾ Les auteurs du projet sont invités à se conformer dorénavant à la règle inscrite à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2/, précité des lois coordonnées et à indiquer dans la demande d'avis les motifs pour lesquels ils invoquent l'urgence.

faisant mention, respectivement, de l'article 54, alinéa 1^{er}, précité, de l'arrêté royal n/ 50 du 24 octobre 1967 et de l'extrême urgence. Au premier alinéa du préambule, on supprimera évidemment la référence à l'article 54, alinéa 1^{er}.

2. La phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet doit mentionner l'arrêté royal qui est modifié, à savoir l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

3. À l'article 34, § 1^{er}, T, en projet, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 (article 1^{er} du projet), on écrira dans le texte néerlandais "omdat hij zijn prestaties heeft verminderd in het raam van".

4. Dès lors que toutes les dispositions de la loi du 19 juin 2009 portant des dispositions diverses en matière d'emploi pendant la crise n'entrent pas en vigueur à la même date et que le projet à l'examen porte sur le titre I de cette loi, l'article 3 du projet (qui doit être renuméroté en article 2 ²⁾) ne visera que le titre I de la loi du 19 juin 2009.

5. À l'article 4 du projet, on écrira: "Le ministre qui ... est chargé ...".

6. La formule de signature sera rédigée comme suit en néerlandais: "De Minister van Pensioenen en Grote Steden".

⁽²⁾ On renumérottera dès lors l'article 4 du projet en article 3.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme N. VAN LEUVEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME